

SiAPOC
L'EXPERT TROPICAL

Toutes les couleurs de vos envies !

Tél. 0590 52 47 51
contact@siapoc.com

CARIBBEAN PAINT SARL
9 rue Café - Hope Estate
Du lundi au vendredi : 7h - 18h
Le samedi : 8h - 15h

RELAIS PRO

FIXIT
IT MANAGEMENT

Depuis plus de 15 ans sur Saint-Barthélemy, FIXIT est maintenant présente à Saint-Martin.

Interventions côtés français et hollandais sur rendez-vous.

Votre service informatique, réseaux, Internet
Conseil, gestion de projet.

support@fixit.fr 06 90 57 78 09
09 70 71 72 20

ÉCHOUAGES DE SARGASSES

QUID DES MESURES D'ANTICIPATION ?



page 03

PPRn : Réunion publique ce jeudi à Sandy Ground

page 02

Baccalauréat 2019 : 430 élèves planchent cette semaine

page 05

Les projets pour l'aéroport de Grand Case

pages 06 & 07

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 7h30 - 17h30	RUE DE GAULLE 8h00 - 15h30	HOPE ESTATE 8h00 - 17h15	QUARTIER D'ORLEANS 8h00 - 15h30
------------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------	---

Western Union

Rue Kennedy face à la Marina 7h30 - 16h15	Hope Estate 8h30 - 16h30	Quartier d'Orléans 8h00 - 14h45
---	-----------------------------	------------------------------------

TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

Désinsectisation ★
Traitement anti termites ★
Désinfection ★
Dératisation ★

Juliette's
Bistro

BILLY FOLLY RD 37 PELICAN KEY
SIMPSONBAY RESORT & MARINA

PETIT DÉJEUNER
DÉJEUNER - DÎNER
DE 7H À 23H

EXOBOIS

CCA SXM

VOTRE SPÉCIALISTE DES BOIS EXOTIQUES
IPE - CUMARU - WAPPA

EN STOCK

- LAMES & BARRES DE VOLET (SUCUPIRA)
- PARQUET MASSIF (IPE)
- BARDAGE RED CELAR CLEAR 2
- LITEAUX EN PIN TRAITE
- DALLES ET PANNEAUX OSB 3 ANTI TERMITE
- CONTRE PLAQUE RAINURE (PROFIL U & W)

**PRIX
COMPÉTITIFS
COMMANDE
SUR MESURE**

DESTOCKAGE SUR UNE SÉLECTION DE BOIS DU NORD

Non traité : 350€/m³ - Scie traité : 420€/m³
Traite rabote : 540€/m³

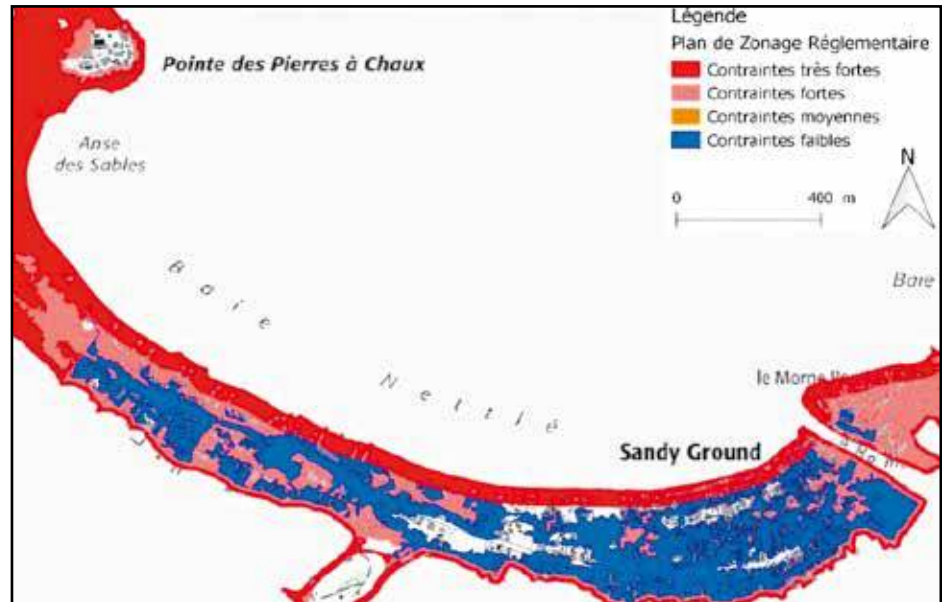
☎ 0690 66 22 55 ✉ sxm@ccawood.com

132 route de Baie Nettlé, après l'Abeille direction les Terres basses
Lundi - vendredi : 7h30-12h / 13h30-16h30 - Samedi : 8h-12h

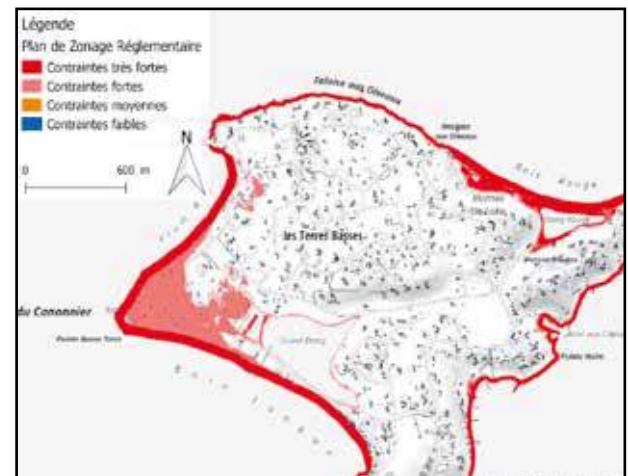
PLAN DE PRÉVENTION DES RISQUES NATURELS

Jeudi, réunion publique dans le quartier de Sandy Ground

La Préfecture a annoncé la tenue de 4 réunions publiques au cœur des quartiers. La première d'entre elles a eu lieu hier en fin d'après-midi dans l'enceinte du lycée professionnel de Concordia et concernait le Conseil de quartier n°3 qui couvre le secteur allant du cimetière de Marigot jusqu'à Morne Valois. Jeudi 20 juin prochain, la seconde réunion publique est programmée à 17 heures à l'école Aline Hanson et concernera le quartier n°4, à savoir le secteur qui s'étend du cimetière de Marigot jusqu'aux Terres Basses en intégrant toutes les sections de Sandy Ground.



La préfecture a posté sur sa page Facebook une vidéo de 16 minutes explicitant le projet de révision du PPRn, les 4 zones (bleue, orange, rouge clair et rouge foncé) les projets de zonages des quartiers et les indicateurs d'aléas, ainsi que les mesures et règles qui s'appliqueront dans chacune de ces zones.



Dans les zones qui sont en bleu, dont le niveau d'aléa est faible (submersion relevée entre 0 et 1 mètre), les nouvelles constructions seront autorisées tant que les zones habitables sont prévues d'être situées au-dessus de la côte de référence (entre 0 et 1 mètre). Les reconstructions sont également autorisées en procédant à une réduction de la vulnérabilité, à savoir en prévoyant les lieux de sommeil à l'étage.

Pour les zones en orange, dont le niveau d'aléa est fort (entre 1 et 2 mètres de submersion relevés), il est précisé que les nouvelles constructions seront autorisées dans le cadre d'un aménagement global qui permettrait de faire disparaître ou de réduire le risque naturel, pour combler « les dents creuses » ou pour des infrastructures publiques. Les bâtiments déjà existants et endommagés pourront être reconstruits avec une réduction de la vulnérabilité, à savoir en prévoyant les lieux de sommeil à des niveaux supérieurs à la côte de référence (2 mètres). Toutes les autres constructions seront interdites.

Dans les zones en rouges clair, dont les niveaux d'aléas relevés sont estimés forts à très forts (submersion supérieure à 2 mètres et choc des vagues), les nouvelles constructions ne seront autorisées que dans le cadre d'un aménagement global réduisant le risque naturel, pour combler les « dents creuses » à l'exception de construction de lieux de sommeil (ce qui équivaut à dire pas de constructions d'habitations ni d'hôtels). Les constructions d'infrastructures publiques sont quant à elles autorisées. Les reconstructions sont également autorisées en prévoyant une réduction de la vulnérabilité, à savoir toujours les lieux de sommeil situés au-dessus de la côte de référence, en l'occurrence au-dessus de 2 mètres. Dans ces zones, aucune chambre à coucher ne peut être rajoutée.

Quant aux zones rouges foncées, où l'aléa relevé est de niveau fort à très fort, seules les

constructions d'infrastructures publiques et portuaires ainsi que les réparations sont autorisées. Toutes les autres constructions sont interdites. Concernant le quartier n°3 qui fait l'objet d'une réunion publique ce soir à 17 heures à l'école Aline Hanson de Sandy Ground et qui couvre le secteur allant des Terres basses à Sandy Ground, jusqu'au cimetière de Marigot, dans la zone rouge foncée, les habitations pourront être réparées en respectant les prescriptions réglementaires. Les nouvelles constructions seront interdites. Dans la zone bleue qui concerne l'intérieur du quartier de Sandy Ground, toutes les constructions nouvelles ou reconstructions seront autorisées, toujours sous prescriptions. Les réunions suivantes auront lieu lundi 24 juin à 17 heures à la Cité Scolaire Robert Weinum et concernera le quartier n°2, et le jeudi 27 juin à 17 heures au collège de Quartier d'Orléans pour le quartier n°1. **V.D.**

www.mulletbayresidences.com

FOURTEEN
AT MULLETT BAY

UN PROJET NOBLE
D'UNE BELLE DIMENSION
AU COEUR DE MULLETT BAY

80%
vendu*

Studio/1 chambre de 70 à 80 m²
2 chambres de 100 à 120 m²
3 chambres de 140 à 170 m²
& 1 penthouse de 350 m²

STARTING PRICES
\$165 000

* Reste 16 unités sur 75 à vendre
La construction a démarré depuis le 1^{er} novembre 2018

JORDAN VILLAGE

+1 (721) 584-0000 contact@mulletbayresidences.com

Jordan Village Residence #15 Jordan Road - Cupecoy www.mulletbayresidences.com

■ POLLUTION

Sargasses : Toujours pas d'anticipation malgré les annonces faites en 2018 par le gouvernement

Lors de leur visite en Guadeloupe en août 2018, Nicolas Hulot, alors Ministre de la Transition Ecologique et Solidaire et Annick Girardin, Ministre des Outre-mer avaient annoncé un plan d'attaque permettant entre autre d'anticiper l'échouage massif de l'algue brune polluante.



Or, force est de constater que rien n'a encore pour l'heure véritablement changé par rapport aux années précédentes également touchées par ces échouages... Arrivées massivement sur Saint-Martin par l'Est dès le début de la semaine dernière, c'est seulement maintenant que des efforts sont faits pour les ramasser. La compétence Environnement partagée dans ce cas-là entre l'Etat et la Collectivité semble pour l'heure n'incomber qu'à la Collectivité.

QUID DU PROGRAMME PRÉVU DE 10 MILLIONS D'EUROS ?

Pour mémoire, et concernant les îles de la Guadeloupe, la Martinique, Saint-Martin, Saint-Barthélemy et la Guyane, l'Etat avait indiqué prévoir un investissement de 10 millions d'euros pour

2018/2019 afin de lutter contre le fléau, dont la moitié financée par l'Etat et l'autre moitié dans le cadre d'un cofinancement Europe/Collectivités. L'objectif étant d'obtenir un temps de réaction plus court pour le ramassage de l'algue brune, avant son pourrissement. Des sommes prévues d'être consacrées à l'équipement des collectivités en matériel de collecte des algues, sur les plages, dans les ports et en mer afin de leur permettre d'avoir rapidement les moyens de collecter les sargasses en moins de 48h.

UN MARCHÉ PUBLIC VIENT D'ÊTRE LANCÉ

Face à l'échouage massif observé depuis le début de la semaine dernière dans la Baie de Cul de Sac, à la Baie Orientale et à Oyster Pond, la Collectivité informait hier qu'elle venait de lancer un

appel d'offre pour procéder au ramassage au coup par coup en fonction des échouages. Des travaux de ramassage qui ont débuté hier matin à Cul de Sac et qui devraient se poursuivre à la Baie Orientale et à Baie Lucas. « Pour répondre à l'urgence, la Collectivité a demandé l'intervention dès aujourd'hui (lundi 17 juin, ndr) d'entreprises dans le but de ramasser les algues avec des moyens mécaniques.

La collectivité a également lancé un marché public pour le ramassage des algues, qui sera notifié dans les prochains jours. Ce marché va permettre de ramasser les algues au fur et à mesure des échouages ces prochaines semaines. Il s'agit d'un ramassage mécanique des algues au moyen d'un outillage spécialisé. La notion de protection de l'environnement a été intégrée au marché, notamment le fait de prélever le



moins de sable possible lors de l'extraction des algues », indiquait un communiqué de la Collectivité.

PAS D'INFORMATIONS À JOUR SUR LE SITE DE LA DEAL

Par ailleurs, on note que sur le site de la Direction de l'Environnement, de l'Aménagement et du Logement (DEAL), censé diffuser des bulletins de surveillance, aucune nouvelle information publiée depuis le 6 juin n'apparaît. Un dernier bulletin d'ailleurs consacré pour sa majeure partie à la Guadeloupe, avec seulement deux lignes insérées pour les Iles du Nord, indiquait que des courants devaient éloigner les algues de nos îles... : « On note une forte présence de sargasses dans le secteur est de Saint Martin et Saint Barthélemy. Les courants éloignent les algues des îles, vers l'est et le nord. Toutefois le risque d'échouages est présent ». Quant au site de l'Agence Régionale de la Santé (ARS), sa dernière communication sur le sujet date du 18 avril dernier...

Difficile donc d'anticiper ces échouages et d'organiser en amont les ramassages sans informations mises à jour. V.D.

Ouvert à tout public

ISGC

MON AVENIR DANS LE NUMÉRIQUE À SAINT MARTIN

PRÉSENTATION DU BTS SIO Services Informatiques aux Organisations

NOUVEAU À SAINT MARTIN

LUNDI 24 JUIN 2019 DE 15H00 À 19H00 À LA CCISM

OBJECTIF: FORMER DES SPÉCIALISTES DE L'INFORMATIQUE

Enseignement gratuit pour les demandeurs d'emploi

En partenariat avec Cloud COM 97

ISGC - 3 rue de la Liberté - Marigot 97150 SAINT-MARTIN
Tel: 0590 87 33 12 | Cell: 0696 28 52 46

Membre du groupe **Hi** CH International

AGORA IDN

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE AGORA ILES DU NORD

- **Un expert-comptable :** Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- **Une directrice de bureau :** Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46** E-mail : **agora.idn@gmail.com**

Siège social : AGORA IDN 34/35 rue de la Canne à sucre Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

FANELITE®
The Famous Caribbean Brand

BRASSEURS D'AIR
ENERGY EFFICIENT, 100-240V



- Très faible consommation
- Très silencieux
- LED Eclairage LED
- Contrôle Smartphone
- Plus de condensateur ni fusible thermique

Toute notre gamme sur **www.FANELITE.com**



Baccalauréat 2019 : c'est parti !

Quelque 430 élèves, 270 dans les filières générales et 160 dans les filières professionnelles planchent depuis hier, lundi 17 juin, sur les épreuves du baccalauréat. Le fameux sésame pour poursuivre des études supérieures.



Les épreuves ont débuté hier matin par la traditionnelle matière de philosophie pour le bac général et par les épreuves de français pour le bac professionnel. Des épreuves qui vont se poursuivre toute cette semaine pour se clôturer vendredi 20 juin. Les épreuves optionnelles sont prévues la semaine prochaine. Les résultats seront proclamés le 5 juillet prochain.

Pour mémoire, en 2018, 323 candidats toutes filières confondues se présentaient au baccalauréat. Parmi eux, 266 ont été admis, soit 82.3%. Une baisse significative des résultats par rapport à ceux de l'année 2017 dernière qui enregistrait un taux de réussite de 86.8%. En revanche, les filières professionnelles avaient enregistré un très beau score, eu égard au contexte dégradé de l'année scolaire passée, avec un taux de réussite de 81.8% contre 78.7% en 2017 (plus de 3 points). Nous souhaitons à tous une pleine réussite !

V.D.

FAITS DIVERS

Braquage suivi de coups de feu

Samedi matin, vers 9h30, alors que deux personnes sont attablées à la terrasse d'un bar à Marigot, un individu parvient à dérober le sac à main de l'une de ces deux personnes. Cette dernière tente de retenir son sac, mais n'y parvient pas. La seconde personne poursuit le malfaiteur, arrive à le rattraper et s'ensuit une confrontation entre les deux hommes au cours de laquelle deux coups de feu sont tirés sans toutefois blesser personne. Le mis en cause prend la fuite et les victimes alertent les forces de l'ordre. Une enquête sous l'autorité du parquet de Basse-Terre est ouverte et confiée au détachement de la section de recherches de Saint-Martin. La gendarmerie lance un appel à témoins à toutes personnes en possession d'informations relatives à ce fait et les invite à contacter le 0590 52 30 10

CITÉ SCOLAIRE

Le LGT Robert Weinum recrute 4 postes en Service Civique pour la rentrée 2019-2020

Ces postes d'une durée de 10 mois, de septembre 2019 à juin 2020, s'adressent à des jeunes âgés entre 18 et 25 ans, jusqu'à 30 ans pour ceux en situation de handicap.

C'est la motivation qui doit prévaloir pour les missions suivantes :
 - Contribuer à des actions et projets d'éducation au développement durable
 - Contribuer à l'animation de la Vie Lycéenne
 Envoyer les candidatures (CV + Lettre de Motivation) à ce.9711252@ac-guadeloupe.fr avant le 30 juin 2019.
 Pour plus d'informations, Ac-guadeloupe.fr > Ressources Humaines > Recrutement > Service civique. Ou contacter la Cité Scolaire Robert Weinum, Service Secrétariat au 0590 52 86 44

DIGITAL IMAGE SERVICE **FUJIFILM**

FORFAIT ÉTUDIANTS jusqu'au 30 juin
Offre spéciale pour les Photos d'identité

PHOTO
Erzibes SXM

Tirage Photo Photos d'identité

115 Immeuble Les Amandiers - Marigot
05 90 87 32 98 | photocsxm@gmail.com

Conforme à la norme IS ONIEC 19794-5:2005

JOURNÉE OLYMPIQUE

Fête du Sport ce samedi 22 juin

Saint-Martin célébrera ce samedi la Journée Olympique - Fête du Sport, à la Halle des sports du stade Vanterpool. De 9h à 10h des activités inspirées des disciplines traditionnelles de l'athlétisme et travaillant sur la motricité seront proposées aux jeunes de 4 à 6 ans. De 10h à 11h, place aux plus âgés, de 7 à 12 ans pour de l'athlétisme : course en relais, sauts, etc. La matinée se terminera par une activité de Socca Fit, ouverte à tous, de 11h à 12h30.

Pour rappel, les 22 et 23 juin prochains, l'ensemble du territoire français se mobilisera pour célébrer la Journée olympique - Fête du sport, qui ne font désormais plus qu'un. En effet, pour cette édition 2019, Paris 2024, le ministère des Sports et le Comité National Olympique et Sportif Français (CNOSF) ont décidé d'unir leurs énergies pour organiser une célébration commune avec la Fête du sport, née en 2018. Donc vous aussi, mobilisez-vous, bougez avec l'ASCSM ce samedi 22 juin 2019.

Palmex SXM
LA SOLUTION PERMANENTE

LEADER MONDIAL de FEUILLES DE PALMIER SYNTHÉTIQUES POUR DES TOITURES DURABLES À L'ASPECT NATUREL

DEVIS GRATUIT **GARANTIE 20 ANS**
AUCUN ENTRETIEN
ÉTANCHÉITÉ 100% GARANTIE
ESTHÉTIQUE & VALEUR AJOUTÉE
QUALITÉ DE POSE CERTIFIÉE
RÉSISTE AUX INTEMPÉRIES (TEMPÊTES, CYCLONES)

PARTICULIERS
HÔTELLERIE • RESTAURANTS
ARCHITECTES • COLLECTIVITÉS

DISTRIBUTEUR «EXCLUSIF»
Saint Martin • Sint Maarten • Anguilla

SHOW ROOM
N°15 Bâtiment Mont Joly • 11/13 Rue Barbuda
ZI Hope Estate • 97150 Saint-Martin
Tél. : 06 90 71 66 90 palmexsxm@gmail.com

IZI LIGHT
INNOVATIVE SOLAR LIGHT

AGENT EXCLUSIF **SRESKY**

VENEZ DÉCOUVRIR NOTRE GAMME UNIQUE D'ÉCLAIRAGE À ÉNERGIE SOLAIRE

LAME DE SOL COMPOSITE ET PVC
MUR 3D EN FIBRE DE BAMBOU
PELOUSE SYNTHÉTIQUE

À PARTIR DE **25€/M²**

Route de l'Aéroport de Grand Case «Izibox» (à côté de Golfe Car Rental)
 0690 11 33 33
 www.izilight.net
 www.izilight.com - www.izigrass.net
 info@izilight.net - izilight

à partir de
356€
par mois

2019
Tucson

A partir de 18990€ TTC*
*Après un apport de 15% (2849€) 59 mensualités de 356€. Frais d'immatriculation inclus.



*Photo non contractuelle.

5 ANS 100,000km
de garantie

Fusion de l'innovation et du confort Premium
CONÇU ET PENSÉ POUR VOUS IMPRESSIONNER PAR SES LOOKS AUDACIEUX,
TECHNOLOGIES IMPRESSIONNANTES ET UNE MANIABILITÉ ENRICHISANTE.

NOS BUREAUX SONT ACTUELLEMENT FERMÉS POUR CAUSE DE RÉNOVATION. NOUS RESTONS TOUTEFOIS OPÉRATIONNELS SUR LE CÔTÉ HOLLANDAIS AVEC DES REPRÉSENTANTS PARLANT LE FRANÇAIS POUR VOUS SERVIR.



MW
MOTORWORLD

Motorworld
20 Welfare Road, Cole Bay
Phone: +1 (721) 544-5294
www.motorworldsxm.com

soul

Born to be wild

5 ANS
KIA
GARANTIE



*Voir conditions en concession. Photo non contractuelle



Nous vous accueillons de **nouveau** à **Bellevue**



The Power to Surprise

SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | 8h à 17h | TÉL 0590 51 18 92 | FAX 0590 87 24 05
GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

Infrastructure

97150 # 321 - MARDI 18 JUIN 2019 - PAGE 06

■ AÉROPORT DE GRAND CASE

Le président Gibbs expose les projets pour l'aéroport de l'Espérance

La 4e conférence annuelle de Caribbean Aviation Meetup (Caribavia) s'est tenue la semaine dernière à Saint-Martin. Au cours de la seconde journée de ce meeting qui s'est déroulée à l'aéroport l'Espérance de Grand Case, le Président Daniel Gibbs a fait part des projets de développement sur l'infrastructure aéroportuaire.



Cette conférence annuelle qui réunit les professionnels caribéens dans le secteur de l'aéronautique, mais aussi du tourisme et des investisseurs privés, a pour objectif « d'échanger les expériences et de travailler ensemble pour une cause commune : le développement des structures permettant d'optimiser l'accueil des touristes et autres visiteurs ». L'île de Saint-Martin ayant été choisie pour cette 4e conférence annuelle, les Offices de tourisme des deux côtés de l'île ont travaillé

ensemble à son organisation. Après la 1ere journée tenue en partie hollandaise, la journée de mercredi a été consacrée à la partie française et les conférenciers Caribavia ont été accueillis par le Président Gibbs et Cyril Godeau, directeur commercial d'EDEIS, à l'aéroport de Grand Case.

**ARRIVÉE PROBABLE
D'UNE 4E COMPAGNIE
AÉRIENNE**

Après avoir exposé le contexte

post-Irma, et rappelé que la concession de l'aéroport de Grand Case est confiée au 3e groupe aéroportuaire français, EDEIS, le Président Gibbs a présenté les projets pour l'aéroport de Grand Case, « qui est l'un des principaux outils pour contribuer au développement de l'économie touristique ». Et en premier chef, Daniel Gibbs a évoqué les négociations en cours avec les autorités de l'aviation civile des Iles Vierges Américaines pour voir en 2019 l'arrivée d'une nouvelle compagnie aérienne en provenance de cette région : « Des plans sont en cours d'élaboration avec les autorités de l'aviation civile pour établir les routes et j'ai rencontré M. Albert BRYAN Jr., gouverneur des îles Vierges américaines, lors de la dernière conférence annuelle du CHRIS à Miami, afin de planifier une visite à Saint-Martin pour avancer sur cette question importante ». Il a par ailleurs indiqué que « d'autres projets sont en cours de dé-

veloppement pour répondre aux normes européennes et faciliter l'arrivée d'autres compagnies aériennes régionales ». Un lobbying exercé pour augmenter l'offre de destinations depuis et vers Saint-Martin, en venant compléter celle proposée par les trois compagnies en place : Air Caraïbes, Air Antilles et Saint-Barth Commuter.

**EXTENSION DE LA PISTE
DE 30 MÈTRES D'ICI FIN
2019**

Le projet d'extension de la piste de 300 mètres étant pour l'heure repoussé pour des raisons d'importance de coûts financiers, la Collectivité souhaite dans un premier temps, et d'ici à la fin de l'année avoir achevé les travaux entrepris qui s'imposaient pour augmenter la sécurité des infrastructures et le confort de ses usagers et des compagnies aériennes présentes, dont l'extension de la piste de 30 mètres.

**PROJET DIFFÉRÉ
D'EXTENSION DE LA
PISTE DE 300 MÈTRES**

« Nous avons un plus grand projet d'extension de 300 mètres de piste, mais nous avons décidé de

différer ce projet et de donner la priorité à la sécurité des infrastructures existantes en raison des circonstances post-Irma. Nous avons prévu de revenir à ce projet plus tard », a indiqué le président.

Suite page 7

97150

SAINT MARTIN · SINT MAARTEN
VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO · YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

SERVICE RÉDACTION :
Rédactrice en chef :
Valérie Daizey 0690 678 278
redaction@empreintesxm.net
Ann Bouard 0690 54 06 06

SERVICE RÉDACTION SOIRÉES
Michel Coubard 0690 65 58 85

SERVICE MAQUETTE :
Alexandra Froissant
alex@empreintesxm.net

DISTRIBUTION :
Christophe Agar 0690 88 82 47

SERVICE COMMERCIAL :
Sylvie Karcher 0690 22 03 64
Georgina Tasso 0690 38 23 08
Mathieu Abdallah 0673 65 07 96

SAV
Tancrede Demont 0690 65 59 82

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Slobodan 0690 622 822
slobo@empreintesxm.net

ASSOULPIR LA POLITIQUE DES VISAS

Le président Gibbs a également évoqué les négociations en cours avec le gouvernement français et qu'il espère voir aboutir avant la fin de l'année, pour « faciliter la politique de VISA pour entrer du côté français de Saint-Martin (...) un moyen concret d'accroître le trafic aérien".»

Daniel Gibbs a rappelé que de

telles négociations avaient déjà abouti à un décret en 2012, permettant de délivrer des visas de court séjour pour les îles d'Anguilla, Antigua Barbuda, la Barbade et Saint-Kitts-et-Nevis.

CRÉER UNE COMPLÉMENTARITÉ AVEC L'AÉROPORT JULIANA

Pour le président Gibbs, l'aéroport de Grand Case doit pouvoir



proposer à terme une véritable offre complémentaire avec celle de l'aéroport international de Juliana, notamment dans l'accueil de jets privés avec l'implantation de salons V.I.P. V.D.

PISTE DE L'AÉROPORT DE GRAND CASE

Report du projet d'extension de 300 mètres de la piste de l'aéroport de Grand Case

Le président Gibbs a annoncé lors de la conférence Caribavia le report à une date ultérieure du projet d'extension de la piste de l'aéroport de Grand Case, devant la porter de 1200 mètres à 1500 mètres.

Pour mémoire, ce projet est dans les tiroirs depuis de nombreuses années, afin de développer le trafic aérien de ce côté-ci de l'île et donc développer le tourisme. Toutefois, la concrétisation de ce projet était suspendu à l'acquisition du foncier nécessaire, soit environ 82500 m2 qui appartenaient à une famille saint-martinoise. Outre l'extension de la piste, le projet comprend également les aménagements routiers qui s'imposent.

C'est en décembre 2016, et après de longues tractations avec le propriétaire du terrain, que la Collectivité a finalement acté l'imputation à son budget de la somme de 6.5 millions d'euros et la transaction a été réalisée en fin d'année 2017. Mais entre-temps, en septembre 2017, l'ouragan Irma est passé par là et a imposé par ses dégâts de revoir à la baisse certaines prétentions pour l'île, avec pour priorité la reconstruction des in-



Remise en service du parking payant

frastructures endommagées. D'autant que l'étude de rentabilité réalisée a démontré une faible rentabilité (300 000 euros annuels pendant 20 ans) eu égard à l'important investisse-

EXOFOR
Forage et traitement de l'eau
Drilling Service Water Treatment

- STATION D'EPURATION
- STATION DE RELEVAGE
- UNITE DE DESSALEMENT
- UNITE DE FILTRATION & DE POMPAGE

EXOFOR 149 Baie Nettlé 97150 Saint Martin
+590 590 528 322 - www.exoform.com - info@exoform.com

ment, environ 20 millions d'euros. Face aux difficultés financières rencontrées par la Collectivité et l'immense chantier de reconstruction du territoire, la Collectivité et la société EDEIS à qui la concession est confiée ont préféré différer ce projet d'extension de la piste et s'employer pour l'heure à sécuriser et élargir la zone, et à remettre à flot le parking payant.

Le parking de l'aéroport sera dans les prochains jours à nouveau totalement opérationnel et payant selon les tarifs suivants

P Aéroport Saint Martin Grand Case	
0 à 10 min	GRATUIT
11 à 30 min	1 €
30 min à 1h	2 €
1 à 2 h	3 €
2 h à 12h	+0,50 € par 1/4 heure
12 à 24 h	24 €
Par jour supplémentaire	24 €

V.D.

GRAND MAISON

OFFRE CYCLONIQUE

LARGE GAMME DE GÉNÉRATEURS ESSENCE ET DIESEL

KOHLER **WORMS** **SDMO** DISPONIBLE

De **369€** à **8199€**

POMPES À EAU

TP 36 EX
• Débit: 520L/min
31,2m³/h
• Pression: 3,2 bar
HTM : 32m
679€

SWT 80 EX
• Débit: 1300L/min
78m³/h
• Pression: 2,8 bar
• Auto-amorçante
1999€

MEUBLES DE SALLE DE BAINS ELEA

Meuble 70cm **615€**
Meuble 120cm **991€40**

- Existe en 70 cm, 1 bac, gris ou blanc ou 120 cm 2 bacs, gris ou blanc
- Vendu avec meuble, vasque et miroir
- Meuble colonne vendu séparément

BRICOLAGE/DIY HARDWARE **JARDIN/GARDENING** **DECORATION/DECOR** **MATERIAUX/MATERIALS**

OFFRE SPECIALE Saint Barthélemy
LIVRAISON SXM SBH OFFERTE par Grandmaison pour 1000€ d'achats min. La livraison comprend : l'enlèvement au Magasin et le fret maritime. SAV retour sur SXM pris en charge par Grandmaison. *Hors frais de qual.

NOUVEAU SITE INTERNET www.selectnship.com

Créez votre adresse postale aux Etats-Unis, achetez en ligne sur tous les sites (Amazon, Victoria Secret, Lewis...) et nous nous chargeons de vous livrer chez vous à St Martin ou St Barthélemy ou dans votre magasin

Zone commerciale de HOPE ESTATE
Tél : 0590 77 46 69
Du lundi au vendredi : 8 AM - 13 PM et 14 - 18 PM
samedi non stop : 8 AM - 18 PM

GRANDMAISON

DU MARDI 18 AU DIMANCHE 30 JUIN 2019

SUPER U



Howell Center
Hope Estate

Commerçants autrement



3.50
3\$50

CAFE EXPRESSO U
Sur une sélection de plusieurs variétés Les 22 capsules (soit 114g) Le kg : 30.70€



4.99
4\$99

PATE A TARTINER NUTELLA
750g Le kg : 6.65€



1.25
1\$25

PRINCE BISCUIT LU AU CHOCOLAT
300g Le kg : 4.17€



1.99
1\$99

BISCUITS PALMIERS FEUILLETES U
Le lot de 4 paquet (soit 400g) Le kg : 4.98€



1.60
1\$60

PILON DE POULET SURGELE
1kg



1.40
1\$40

HARICOTS VERTS SURGELES U
Extra Fin 1kg



2.60
2\$60

CREME GLACE VANILLE U
750g Le kg : 3.47€



2.99
2\$99

ŒUFS U
Calibre moyen Datés du jour de ponte La boîte de 20 La pièce : 0.15€



2.25
2\$25

PATES PANZANI
Sur une sélection de plusieurs variétés Le lot de 3 paquets (soit 1.5Kg) Le kg : 1.50€



3.90
3\$90

PAIN DE MIE HOLSUM
White Club bread 680g Le kg : 5.74€



5.50
5\$50

HUILE D'OLIVE U
Extra vierge La bouteille de 1L



1.50
1\$50

MAIS DOUX EN GRAINS U
Le lot de 3 boîtes (soit 855g) Le kg : 1.75€



2.50
2\$50

YAOURT SUCRES AROMATISES PANACHES U
Les 16 pots (soit 2Kg) Le kg : 1.25€



1.30
1\$30

YAOURT BRASSE NATURE A LA GRECQUE U
Les 4 pots (soit 600g) Le kg : 2.17€



4.99
4\$99

THON LISTAO U
Au naturel pêché canne Le lot de 3 boîtes (soit 420g) Le kg : 11.88€



2.99
2\$99

SARDINES U
Sur une sélection de plusieurs variétés Le lot de 3 boîtes (soit 405g) Le kg : 7.38€



4.99
4\$99

PAPIER TOILETTE U
MAXI ROULEAUX DOUX BLANC Le paquet de 6=12



1.15/kg
1\$15/kg

BANANE DESSERT
Origine SAINT-DOMINGUE



1.50/kg
1\$50/kg

PASTEQUE TRANCHEE
Origine ETAT UNIS



1.40/kg
1\$40/kg

ANANAS GOLD
Origine SAINT-DOMINGUE



1.30/kg
1\$30/kg

CAROTTE
Origine FRANCE



2.99
2\$99

POMME DE TERRE
Origine FRANCE Le filet de 2.5kg Le kg : 1.20€



2.50
2\$50

EAU MINERALE NATUREL VOLVIC
Le pack de 6 bouteilles (soit 9L) Le L : 0.28€



7.45
7\$45

J&B SCOTCH WHISKY RARE 40°
La bouteille de 1L



5.99
5\$99

RHUM BOLOGNE
La bouteille de 1L



8.95
8\$95

BIERE BLONDE HEINEKEN 5°
Le pack de 25 bouteilles (soit 5L) Le L : 1.79€



5.50/kg
5\$50/kg

JAMBON ROUELLE DE PORC FRAIS AVEC OS



4.99/kg
4\$99/kg

CABRI AVEC OS



7.99/kg
7\$99/kg

MERGUEZ, CHIPOLATAS OU SAUCISSE AUX HERBES FRAICHES
PRODUCTION ARTISANALE



1.25
1\$25

BOISSON AU THE A LA PECHE U
La bouteille de 2L Le L : 0.63€



1.60
1\$60

BOISSON FRAICHEUR DE FRUITS U
Multifruits ou orange ou pomme La bouteille de 2L Le L : 0.80€



1.10
1\$10

BOISSON PLATE AUX FRUITS U
Orange ou Tropical La bouteille de 2L Le L : 0.55€



1.50
1\$50

BOISSON U FRUITS GOURMAND
Sur une sélection de plusieurs variétés La bouteille de 1L



2.99
2\$99

VIN CORSE ROSE ILE DE BEAUTE DOMAINE FAZI
La bouteille de 75cL Le L : 3.99€



6.99/kg
6\$99/kg

BRIE AU LAIT PASTEURISE
25% MG



7.99/kg
7\$99/kg

JAMBON CUIT SUPERIEUR U
Avec couenne



7.99/kg
7\$99/kg

EMMENTAL Français
Pasteurisé 29% MG

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 19h30
DIMANCHE ET JOURS FERIES de 7h00 à 12h45
Tel. : (+590) 590 52 09 29



1€ = \$1

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

■ SAINT-BARTHELEMY

Une ex-banquière de la BRED de Saint-Barth jugée pour avoir ponctionné des comptes

Pendant plus de quatre ans, entre 2013 et 2017, une employée de l'agence BRED de Saint-Barth arrondissait ses fins de mois en ponctionnant les comptes de ses clients, à hauteur de 4000 euros par mois, pour arriver à une somme rondelette de 218 000 euros. C'est à Tahiti où elle réside désormais qu'elle a été jugée mardi de la semaine dernière.



« Je suis rentrée à Saint-Barthélemy après mes études. J'ai eu des difficultés financières, la vie est très chère », raconte la prévenue à la barre, des propos rapportés par La Dépêche de Tahiti. Elle explique qu'elle gagnait entre 1.500 et 1.800 euros par mois. « Mon loyer représentait plus de la moitié de mes revenus. Les interdits bancaires se sont multipliés. »

Pour améliorer son quotidien, elle chargeait au nom de ses clients des cartes de crédit à usage unique. Au fil des mois, les prélèvements ont été de plus en plus conséquents. Les clients

concernés, plutôt fortunés, ont mis du temps à s'en apercevoir. L'un d'eux, après quelques années, a fini par se rendre compte de ces retraits d'argent suspects. Alertée, la banque a rapidement découvert le pot aux roses, la prévenue ayant gardé son compte à la Bred, sans prendre de précaution pour dissimuler ces apports d'argent.

La trentenaire, qui a suivi son conjoint pour s'installer en Polynésie et travaille aujourd'hui dans un organisme public, a été condamnée à deux ans de prison avec sursis et mise à l'épreuve l'obligeant à rembourser la banque, qui bénéficiera aussi de

1,2 millions d'euros pour le préjudice d'image subi. La prévenue a également interdiction d'exer-

cer une activité dans le secteur bancaire. (Source : le Journal de Saint-Barth)

■ PROCÈS

Procès Balkany : sept ans de prison ferme et mandat de dépôt requis par le procureur du Parquet Financier pour Monsieur

Le procès fleuve qui se tient depuis le 13 mai dernier au Tribunal correctionnel de Paris et doit juger les époux Balkany dans le cadre d'affaires de corruption, de blanchiment d'argent et de fraude fiscale s'est soldé jeudi dernier par les réquisitions du Procureur du Parquet National Financier : sept ans de prison ferme avec un mandat de dépôt, dix ans d'inéligibilité et confiscation des biens, pour Patrick Balkany. Pour sa femme, Isabelle, poursuivie pour blanchiment et fraude fiscale aggravée, absente au procès suite à sa tentative de suicide, le procureur a requis quatre ans de prison avec sursis et 500 000 euros d'amende. « Patrick Balkany est

coupable de la plus grave atteinte à la probité publique », a déclaré le procureur financier Serge Roques lors d'un réquisitoire implacable à deux voix, prononcé pendant 2 heures et demie avec Arnaud de Laguiche, substitué du procureur.

A la sortie du tribunal, l'avocat des prévenus, Me Eric Dupond-Moretti a indiqué : « quatre ans pour avoir fraudé c'est déjà incroyable en termes de jurisprudence et sept ans (...) on requiert aujourd'hui contre lui ce que parfois on ne requiert pas dans les crimes de sang ». Me Eric Dupond-Moretti, plaide toute cette semaine devant le tribunal pour le convaincre de ne pas entrer dans la voie de

Indigo Bay:
2 nouvelles Villas à vendre
4 ch. piscine
sea view

839.000
euros
no notary fees.

NEW

+590.690.76.10.14 for visit...



condamnation requise par le procureur. Les délibérés seront rendus en septembre prochain. Les Balkany sont soupçonnés d'avoir dissimulé au minimum

13 millions d'euros d'avoirs au fisc entre 2007 et 2014, notamment deux somptueuses villas, Pamplemousse à Saint-Martin, et un riad à Marrakech. V.D.

NOUVEAU

ARRIVAGE D'UNE GAMME COMPLETE DE PEINTURE DE MARQUE TOLLENS



HOPE ESTATE | 0690 29 80 54

NOUVEAUX
HORAIRES

Lundi au Vendredi
6h30 | 17h NON STOP
Samedi 9h | 12h



LEADER
MAT

MATÉRIAUX

BOIS

CARRELAGE

SANITAIRE



La tournée de Mimi

AU LOTUS (Simpson Bay)

Un joli cocktail de chaudes ambiances !



Ce Club est toujours en ébullition en fin de semaine avec de belles soirées qui connaissent de folles ambiances sur le 'Dance Floor' et dans les salons. Après un vendredi très animé pour la Old School contre New School avec les Dj's Blaze, Big Boss, Eyedol, King Kembe, et un samedi bien enflammé avec le talentueux Dj Camz de New York et Dj Prince, le programme des nouvelles 'Fun Party' est encore très alléchant. Nous retenons, mercredi 19 juin la 'Ladies Night' avec Dj Big Boss, jeudi 20 juin la soirée '2 for 1 Thursday' avec les Dj's Sponge et ses invités, vendredi 21 juin la 'Candy Land 3D Party' avec Kenyo Baly et les Dj's King Kembe, Outkast, Eyedol, Big Boss, Chubs, Flip et Suppa et bien sûr la 'Fred Bday Bash' le samedi 22 juin avec la venue du célèbre Toni Vegas le grand 'Performer' Dj résident de l'Arc à Paris. Une très grande référence derrière les platines que l'on retrouve dans tous les meilleurs spots du Monde en passant par le Base à Dubai, Cuckoo Club à Londres, le Baoli à Cannes, Jimmy'z à Monte Carlo, The Armani à Milan, Up & Down ou Beauty Essex à New York, Soubois Montréal, Groove Theory en Tanzanie, L'Empire en Australie ou Bar Rouge à Shanghai. Il a également travaillé avec de grands artistes comme Jamiroquai, Travis Scott, Sean Paul, entre autres et sa venue à St Martin sera un événement à ne pas manquer !



AU BAR BAMBOO (Simpson Bay)

De belles explosions festives...



Ce bon spot de détente vous propose toutes les semaines de nombreuses soirées pétillantes sur des partitions les plus diverses avec les Dj's Rudy, Jayson Miro et Mister T qui font bouger magnifiquement les lieux au travers de fêtes bien délirantes. Nous notons également samedi l'invité surprise Mash un peintre inspiré qui réalisera pendant la soirée un superbe tableau aux touches colorées et très modernes. Pour vos prochaines 'Party' reprenez, mercredi 19 juin, la 'Latin Fusion' avec le 'Ali Montero Band' sur des musiques Sud-Américaines dès 21h, jeudi 20 juin la 'Girls Night Out' où la sangria sera offerte aux filles ainsi que 50% de réduction sur les sushis avec Dj Rudy, la 'We are Family' le vendredi 21 juin avec l'excellent Dj Jayson Miro, et samedi 22 juin la spéciale 'House of Fun' avec le talentueux Dj Mister T aux commandes de son 'Happy Music' pour d'excellents mixages sur tous les tubes des années 'Oldies'.

A L'INDIGO BEACH (Philipsburg)

Un site de détente aux bons goûts

Ce magnifique Restaurant situé sur le spot d'Indigo Bay, qui surplombe la plage est un lieu typique pour passer d'excellents moments de farniente aux bons saveurs. Le restaurant est ouvert tous les jours de 9h à 18h (sauf le

06 22

LOTUS NIGHTCLUB

TONI VEGAS

FRED BDAY BASH

TEQUILA PATRÓN

DRESS TO IMPRESS | 18 AND OVER | VIP RESERVATIONS
CALL +1721688-7977 | OR +590690637568 | 111 WELFARE ROAD SIMPSON

NISSAN
Innovation that excites

NISSAN SIGN & DRIVE 2019

2019 KICKS

À PARTIR DE 354€
PAR MOIS

au comptant 18700€ ou avec un apport de 2805€ + 59 loyers de 354€

2019 QASHQAI

À PARTIR DE 393€
PAR MOIS

AVEC UNE REMISE DE 1500€
au comptant 20500€ ou avec un apport de 3075€ + 59 loyers de 393€

2019 X-TRAIL

À PARTIR DE 449€
PAR MOIS

au comptant 23500€ ou avec un apport de 3525€ + 59 loyers de 449€

2019 SENTRA

À PARTIR DE 351€
PAR MOIS

AVEC UNE REMISE DE 1500€
au comptant 18300€ ou avec un apport de 2745€ + 59 loyers de 351€

*voir conditions en concession

SaintMartinCars.com

67 Route de Sandy Ground,
97150 St. Martin
0590 87 16 08



La tournée de Mimi

AU PRINCESS CASINO (Cole Bay)

Pour émousser vos papilles ou votre chance !



Le plus Français des Casinos de Sint Maarten, après une excellente soirée 'Wine & Chill' jeudi où de très bons nectars étaient en dégustation accompagnés d'assiettes de fromages et d'heureux gagnants à la grande Roue, le week-end aura aussi été riche en heureux élus. En effet la Roue de la fortune récompense tous les soirs certains clients tirés au sort avec des tirages qui sont effectués à 22h et à 23h, le 'Cash Game

Texas Poker' et les tournois 'Texas Hold'Em' à partir de 20h sont toujours très bien dotés. Notez aussi la récente ouverture du salon 'Little Las Vegas' avec les anciens bandits manchots, plus de 400 machines à sous qui vous font toujours rêver, ainsi que les tables de Blackjack, Roulettes, Craps, à l'animation Melvin le chanteur crooner avec son pianiste, et tous les week-ends le spectacle des danseuses dans leur revue Cabaret.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Live music tous les vendredis

Le Bar-Restaurant situé à l'entrée de la place de Cupecoy, vous invite à sa soirée Pop-Blues tous les vendredis de 20h à 23h avec le duo Alfredo Acosta et Yonny Torrés dans leur répertoire de variétés internationales très bien revisité sur les années magiques des tubes de 1970 à 2000.

AU LAGOONIES (Cole Bay)

Toujours de magnifiques concerts !



Le Bar-Restaurant situé en bord du lagon de Simpson Bay, est un endroit magique pour passer des soirées de détente sur toutes les partitions musicales avec d'excellents musiciens à l'animation des lieux. Pour vos prochaines dates festives, notez jeudi 20 juin un 'Acoustic Dinner Rock' avec Lee Hardesty à partir de 18h30, vendredi 21 juin la 'Salsa Party' avec le groupe Latin Sugar. dimanche 23 juin 'Sip & Paints' soirée de l'Art de 18h à 22h organisée par le 'Safe Haven Foundation', jeudi 27 juin Lee Hardesty, vendredi 28 juin 'Acoustic Pop-Rock' avec les talentueux Gianfranco et Lee, et samedi 29 juin l'excellent chanteur-guitariste Australien Dale Buchan sur des notes Pop-Folk.

AU KONTIKI (Baie Orientale)

De bonnes notes sur la plage...

Le Beach-Bar-Restaurant de la B.O, proposait samedi un très bon concert de fin d'année avec les jeunes de l'école 'Musicalin' qui n'auront pas manqué de talent pour une première en public, tandis que dimanche la 'Beach Party' aura eu comme toujours de belles inspirations avec DJ Master Gee pour bien réchauffer la plage. Une bonne adresse de



détente aux bonnes saveurs à retenir, avec toute la semaine pour vous restaurer une carte aux créatives suggestions, les plateaux de fruits de mer, les excellentes spécialités du Chef et bien sûr les 'Sunday's Party'.



LA FORMULE DU MIDI

Entrée + Plat + Dessert 24€

Restaurant Sol e Luna - 61, Mont Vernon, 97150 St Martin
Réservation : 0590 29 08 56

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le spot de la bonne musique !



Le Beach-Bar-Restaurant de Simpson Bay qui est un lieu magique tous les soirs avec ses concerts très variés, est toujours incontournable tous les dimanches avec sa 'Beach Party' qui défoule à merveille tous les clients. En effet avec les talentueux Dj Mister T aux platines et son complice Dj Leo, vous pourrez vous évader de 14h à 22h sur toutes les partitions les plus festives avec de jolis clin d'œil aux bons vieux standards. Pour vos pro-

chaines soirées, nous relevons mardi 18 juin la 'Groovy Night' avec l'excellent groupe What the Funk, mercredi 19 juin le duo Alfredo et Yonnis sur des partitions Pop-Rock, jeudi 20 juin la soirée 'Jazzy-Soul' avec Ayan Farah, vendredi 21 juin la Party 'Sax-Reggae' avec le très bon duo Connis Vanterpool et Betty V, samedi 22 juin la 'Latin Night' avec Yonny, Enora, et Eduardo, et dimanche 23 juin votre 'Adeptive Sunday' avec les Dj's Mister T et Léo.

AU RED PIANO (Simpson Bay)

Détente sur toutes les gammes !



Le Piano-Bar de Pelican Key, vous propose tous les soirs des rendez-vous d'ambiance avec d'excellents musiciens qui dynamisent les lieux. Du mardi au dimanche c'est le magicien du piano Tim Buie de New Orleans qui chauffe la salle à partir de 21h dans un répertoire dès plus endiablé à la demande. Un excellent chanteur-pianiste de New Orleans très réputé et deux fois cité au Guinness avec des records au 'Non-stop Marathon Playing' pour avoir joué pendant 61h et 3 minutes et de 63h et 11 minutes sans s'arrêter ! A noter également tous les lundis la soirée 'Church on Monday', ou le groupe What the Funk déchaîne tous les clients sur de chaudes partitions 'Funky-Soul-Pop', sans oublier tous les samedis la 'Ladies Night' avec le 2 for 1 martini pour les filles.

AU TOPPERS (Simpson Bay)

Le Karaoke à l'honneur

Le Bar-Restaurant s'est taillé depuis de très nombreuses années une belle réputation comme spot de détente avec sa machine à chanter où tous les soirs de très nombreux touristes viennent chercher leur voix.

OUVERT 6J/7 FERMÉ LE SAMEDI

GARIBEX Jimbo's ROCK & BLUES CAFE

TEX MEX RESTAURANT
Where every selection is a top!

ALL FRIDAY MOVIES Night

Ouvert : du lundi au vendredi : 12h à 22h et le dimanche à partir de 16h

JIMBO'S ROCK 'N' BLUE CAFE
(derrière Scotia Bank, face à Zee Best à côté d'Alina Suchi) Simpson Bay Marina

www.jimboscafe.com
Réservations : +1 721 544 3600

Jimbo's Rock & Blues Cafe
SXM

NOUVEAU

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA
SUSHI & SAKAYAMA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...
SAKE BAR...

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale

Diner du lundi au samedi de 17h à 22h (Fermé le dimanche)
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarrestaurant.com

BARRANCO
Tropical Restaurant - Bar Lounge
Cuisine moderne et raffinée

GIRLS SUNSET PARTY THURSDAY 20TH OF JUNE

ACOUSTIC MUSIC BY AMIN & STÉPHANE CANO (ST BARTH)

GIRLS FREE COCKTAIL

Fermé le lundi et le mardi en juin
Ouvert du mercredi au dimanche à partir de 17h30
70 boulevard de Grand Case
Booking 0690 29 88 58 / 0690 77 09 17

CUISINE MEXICAINE RAFFINÉE



Venez découvrir
l'authentique cuisine mexicaine,
un mélange de nouvelles saveurs
et de recettes traditionnelles.
Une expérience culinaire inoubliable.



Petit déjeuner



Déjeuner



Dîner

Venez profitez de notre OFFRE

-20%

POUR LES TOUS RÉSIDENTS
TOUS LES JOURS

Live Piano

LUNDI,
MERCREDI
& VENDREDI



Parking
Red Piano

Hollywood
Casino

Pelican Key. Simpson Bay Resort Marina Plaza
Réservation au +1 721 544 2503 EXT. 5500 - Ouvert tous les jours de 7h à 22h30
✉ events@simpsonbayresort.com -  La Patrona Sint Maarten



La tournée de Mimi

AU RYTHM'N BOOZE (Simpson Bay)

Ambiance et grandes effervescences !



Le Bar-Lounge qui est devenu incontournable pour tous les noctambules, connaît de grosses affluences en fin de semaine avec ses belles 'Party' animées par d'excellents Dj's pour mettre le feu. Après une chaude 'Bday Bash' jeudi, où Gégé était à l'honneur entouré de tous ses fidèles clients, le week-end n'a pas manqué d'ambiances de la piste à la terrasse qui auront fait le plein. Pour vos prochaines soirées,

AU ROXXY (Simpson Bay)

Une fin de semaine bien animée

Le Bar-Restaurant situé en bordure de la plage de 'Kimsha', vous propose toutes les semaines de bonnes animations façon 'Miami Style' pour donner de belles couleurs festives à ce merveilleux site. Cette semaine retenir ces quelques dates : mardi 18 juin à partir de 22h le Dj Ani Phearce de Miami, tous les vendredis 'Roxxy Hours' de 17h à 19h avec le spécial 'Girls Cocktail' et Dj Allan P, et le dimanche 23 juin une grande invitée de Paris DJ Mlle Eva qui animera le site à partir de 14h. Un lieu magique qui possède toutes les facettes pour passer de superbes moments, entre détente musicale et raffinement.



AUX 3 AMIGOS (Maho Plaza)

De bonnes 'Dj's Party' au Sports Bar



Le Bar-Grill Tex-Mex du village de Maho est aussi un excellent spot de la nuit avec des 'Party' bien branchées en semaine. Au programme nous notons : mardi 'Taco Tuesday' avec Dj Kembe, mercredi 'Wild Wednesdays' avec Dj Rukshun, jeudi 'Thirsty Thursday' avec Dj Mad Cam, vendredi 'Latin Night' avec Ali Montero et Dj's Ricky-Eagle, samedi 'Hardcore' avec les Dj's Baby Face-G.Star, et dimanche 'Fun Sundays' avec Dj Eagle et Dj EM.

AU SNOOPY'S (Simpson Bay)

Live Music, Dj's et Karaoké

Le Bar-Restaurant situé au bord du lagon, vous invite à ses soirées festives toutes les semaines où nous avons relevé : mardi Alfredo et Johnny, mercredi le 'Karaoké' animé par Dj Horsford, jeudi-vendredi les Dj's Party, samedi 'Soca-Zouk-Reggae' avec Dj Tête, dimanche Pop-Rock avec Gianfranco et Lee, et lundi 'Karaoké'.

LAGOONIES Bistro-Bar

OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 8 AM

Breakfast • Lunch
Dinner • Tapas

HAPPY HOUR 5 to 6 pm

LIVE MUSIC

THURSDAY JUNE 20th Lee Hardesty Acoustic Rock 6.30 pm
FRIDAY JUNE 21st Latin Sugar Band Salsa - Bachata 8 pm
SUNDAY JUNE 23rd Sip & Paints 6 pm

Wellington road 33-35 cote bay sxm (Between Electec & island waterworld) +1(721) 523-0115 Bistolagoonies@gmail.com

CRAZY GOOD

SINGLE-USE PLASTIC FREE

PROUD SUPPORTER OF LOCAL PRODUCERS

First SXM brewed beer ON TAP!

A L'ASTROLABE (Baie Orientale)

Cuisine raffinée sur des gammes de Jazz

Toutes les semaines, ce restaurant situé sur le site de l'Esmeralda Resort, vous propose de déguster les excellentes suggestions du chef David Grabowski qui seront accompagnées sur des notes bien distillées façon bar-lounge par de talentueux artistes. Au programme, tous les vendredis de 19h à 22h le chanteur Shine sur des standards Soul-Jazz, et tous les samedis la chanteuse Audrey dans les bons classiques.

AU STEVE'Z BAR (Porto Cupecoy)

Pour de chaudes atmosphères



Guillaume et Steve qui viennent d'ouvrir ce nouveau Bar-Tapas sur la place de Cupecoy, vous proposent le week-end de bons apéros éclatants pour bien lancer la soirée. Nous relevons tous les vendredis la présence de l'excellent Dj Mister T

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

De chaleureuses animations ...

Le Bar-Restaurant d'Orient Bay, vous invite à découvrir toutes les semaines ses soirées avec des animations musicales toujours bien festives. Pour les prochains 'Live Music', notez mardi 18 juin à partir de 19h30, le duo 'Avocado Pie' dans un répertoire Pop revisité tout en fluidité, jeudi 20 juin la 'Salsa Party' avec le groupe Latin Sugar pour faire se tremousser tous les danseurs, vendredi 21 juin pour la Fête de la Musique, le groupe 'Garage' composé de Lolo Blanc, Michel Lépine, Alfredo Acosta, Robert Péré et Norwin Mergler, avec Happy Hour de 18h à 19h, et samedi 22 juin le bon rendez-vous de Kat Suzy dans son Live de Variétés Internationales de 19h30 à 21h avant le Karaoké de 21h à 22h30, avec Jean Louis et son catalogue de près de 8000 chansons.



AU TACO MACHO (Maho Beach)

Sur des gammes Latino-Pop...

Le Bar-Restaurant de Beacon Hill aux saveurs Mexicaines et Colombiennes, vous propose pour vos fins de semaines de belles soirées. Nous notons vendredi 'Music Latino' avec Ali Montero et Alfredo Acosta, samedi 'World Music' avec Alfredo Acosta et tous les dimanches 'Sunday Karaoké' avec Alfredo ou Kate de 19h à 22h.

BAR BAMBOO

CRAFT COCKTAILS, VINTAGE SPIRITS & LITE BITES

PRESENTS

EVERY WEDNESDAY

LATIN FUSION

SHOW STARTS AT 9PM
LIVE MUSIC

BRUGAL N° 1888

Ali MONTERO

Thursday **GIRLS NIGHT OUT**

PUERTA DEL SOL • SIMPSON BAY • ST MAARTEN
FOR RESERVATION : (+590) 690 735 727 - (+1-721) 544 2693
fbamboo sxm | sxmbamboo | barbamboo.com

Mama

pizzas, pastas & more

PIZZA Night MARDI 18 JUIN

-10% SUR TOUTES LES PIZZAS CLASSIQUES

- CHEESE PIZZA \$10
- ROYAL MUSHROOM (CHAMPIGNONS DE PARIS FRAIS & PORTOBELLO) \$13
- HOT MAMA PIZZA (JALAPINOS, SAUCISSE ITALIENNE EPICÉE, RED CRUSHED PEPPERS) \$16

Live music avec Audrey

LIVRAISON GRATUITE BAIE NETTLÉ, TERRES BASSES ET JUSQU'À SIMPSON BAY (MIN \$20)

UNIQUEMENT LE SOIR

PORTO CUPECOY - 0690 27 34 12 / +1 721 527 1009

FERMÉ LE LUNDI - OUVERT MIDI & SOIR

MAMA

FREE Parking Valet Ouvert 7/7 de 17h à 23h

Isola

AUTHENTIC ITALIAN

Hollywood Casino | Sint Maarten

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Réservations +1 721 544 3872

Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com



La tournée de Mimi

AU YO & JO SPORTS-BAR-PMU (Concordia)

Ambiance pour le 1^{er} anniversaire !

Samedi dernier de 12h30 à 14h30, le spot des Sportifs et des Turfistes a soufflé sa première bougie avec de très nombreux clients présents pour un Apéro offert à tous, qui aura été bien festif et dès plus animé... Dans ce site pour les accros des courses de chevaux ou les paris au trot et au galop sont de mises, l'ambiance y est toujours conviviale et souvent très passionnée car les retransmissions de tous les grands évènements sportifs sont aussi à l'honneur.



A LA FRITE AU VENT (Grand Case)

Vendredi 'Jazzy Atmosphère'

Le Bar-Restaurant aux saveurs de la Belgique vous propose une nouvelle animation musicale le vendredi 21 juin de 19h à 21h30 avec Alban Charton le spécialiste du 'Smooth Jazz' et toujours à la carte les spécialités du plat Pays, les incontournables frites 'Maison' et la soirée Moules Frites tous les samedis.



**COCKTAIL
TAPAS - DÎNER**
du mercredi au samedi soir

RÉSERVATION :

0590 87 86 16

ou **facebook**

ou www.loteriefarm.com



RENAULT
**SIGN & DRIVE
2019**



0€ d'acompte
0€ de dépôt de garantie
Financement disponible à **100%***



Photo non contractuelle

maintenant à partir de

352€ /mois

Prix au comptant 16500€ ou 60 loyers de 352€

SaintMartinCars.com

67 Route de Sandy Ground
97150, St. Martin
0590 871608

*Voir conditions en concession

SUPER U Hope Estate

Ouvert du Lundi au Samedi et
Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45

Votre magasin est :

OUVERT



SUPER U Hope Estate

sort le GRAND JEU

Du mardi 18 juin au
vendredi 5 juillet

Modèle HYUNDAI
Grand i10
Valeur de 13690€
HYUNDAI



Tentez votre chance pour gagner
une voiture,
ou de nombreux autres lots !

Jeu avec obligation d'achat. 1 ticket de tombola par tranche de 50€ d'achats.
Participation réservée au + de 18 ans. Voir conditions générales et règlement du jeu en magasin.
Tirage au sort le samedi 6 juillet 2019 à 17h au Super U Hope Estate.